



St. Margarethen

St. Franzisci

St. Stefan

Haimburg

St. Georgen

Klein St. Veit

# DIE BRÜCKE

TR

Nummer: 418

Informationen aus dem Pfarrverband Völkermarkt-Trixnertal

April 2026



## Ostern

Gott entflammt sich immewährend  
für das Leben



Impressum:



Nummer: 418 – April 2026

Monatliches Informationsblatt der  
Pfarrblattgemeinschaft Trixnertal  
**St. Margarethen, St. Franzisci,  
St. Georgen, Klein St. Veit,  
St. Stefan und Haimburg**

Medieninhaber und Redaktion, für den  
Inhalt verantwortlich:

Röm. Kath. Pfarramt St. Magdalena  
Pfr. Geistl. Rat Zoltán Papp und  
PAss. Franz Pipp  
Kirchgasse 8, 9100 Völkermarkt  
Tel. 04232/2429 oder 0676/8772 8735  
e-mail: [franz.pipp@gmx.at](mailto:franz.pipp@gmx.at)  
oder: [voelkermarkt@kath-pfarre-kaernten.at](mailto:voelkermarkt@kath-pfarre-kaernten.at)

Kontaktadressen der RedakteurInnen:

**St. Margarethen**  
Elisabeth Jamnig  
St. Margarethen, 9100 Völkermarkt  
Tel. 04231/2418 oder 0676/8772 7707

**St. Franzisci**  
Waltraud Lepuch  
Gattersdorf 31, 9102 Mittertrixen  
Tel.: 0664 / 200 50 31

**St. Georgen**  
Gerald Wedenig  
Korb 13, 9102 Mittertrixen  
Tel. 0664 / 444 9000

**Klein St. Veit**  
Oswald Korak

**St. Stefan**  
Petra Grilz  
Mail: [petra.grilz@gmx.at](mailto:petra.grilz@gmx.at)

**Haimburg**  
Hermine Sereinig

*Brücke-online ....*

**St. Margarethen o. T.:**  
<http://www.kath-kirche-kaernten.at/pfarren/pfarre/C3268>

**St. Georgen a. W.:**  
<http://www.kath-kirche-kaernten.at/pfarren/pfarre/C3267>

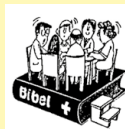
**St. St. Stefan/N.:**  
<http://www.kath-kirche-kaernten.at/pfarren/pfarre/C3271>

**Haimburg:**  
<https://www.kath-kirche-kaernten.at/pfarren/pfarre/C3264>

Jesus Christus segne dich.  
Er sei für dich, für die Deinen und die  
dir begegnen immer spürbar.  
Er schenke dir einen Frieden, der im Herzen  
neu erwacht.  
Er segne dich mit Hoffnung, Zuversicht, Freude und mit  
seiner lebensspendenden Kraft.

Gesegnete Ostern wünschen allen Lesern die  
Mitbeter vom Lebendigen Rosenkranz und dem  
Pfarrgemeinderat

## Bibel Runden



Liebe Gemeinschaft der Bibelrunde  
Es ist schön, wenn wir in der Osterzeit  
Gottes Wort hören und uns darüber  
Gedanken machen können!

**Wir treffen uns um 16.00 Uhr**  
**14. April** in St. Margarethen  
**25. April** in St. Margarethen  
**05. Mai** in St. Margarethen

## Unser Leben ist das erste Evangelium.

*(Josef Cardijn, Bischof und  
Kardinal, Gründer der christlichen Arbei-  
terjugend, 1882-1967)*

- Was ist mir das Funda-  
ment meines Lebens?
- Lebe ich so, dass ich ge-  
fragt werde, was mich  
trägt?

## Lebendiger Rosenkranz

Gebetsmeinungen April



Gebetsmeinungen von  
Diözesanbischof Dr. Josef Marketz



Gebetsmeinungen des Papstes

**Der Herr ist wirklich auferstanden.**  
**(Lk 24,34)**

Für alle, die in den Pfarren, Schulen und  
im alltäglichen Leben Christus als den  
auferstandenen Herrn bezeugen: um  
österliche Freude und den Beistand des  
Heiligen Geistes.

Wir beten für die Priester, die mit Mo-  
menten der Krise in ihrer Berufung  
kämpfen, dass sie die ihnen nötige Be-  
gleitung finden und dass die Gemein-  
schaften sie mit Verständnis und Gebet  
unterstützen.

## Die nächste Ausgabe der Brücke:

Redaktionsschluss: **Montag, 20. April 2026**

Zustellung: **Ab 02. Mai 2026**

# „Wer Ostern kennt, kann nie verzweifeln“



von Pfarrer Zoltán Papp

## Liebe Leserinnen und Leser, liebe Pfarrgemeinden!

Was fällt Ihnen alles zu Ostern ein? Es gibt viele Möglichkeiten, diese Frage zu beantworten. Sowohl im profanen als auch im religiösen Bereich hat sich eine „Kultur des Osterfestes“ entwickelt. Jedenfalls, eine Ansichtssache, die mit der Erziehung und Brauchtumpflegerie zu tun hat. „Juhu, wir haben Osterferien!“ – frohlocken die Kinder. Zu Ostern suchen wir auch die Ostereier; Osterschinken, „Fleischweihe“ sind Begriffe, die uns vertraut klingen. Mit Ostern verbinden wir auch Urlaub und Frühling und die Natur wird langsam aus dem Winterschlaf wachgeküsst,... Ach ja, da war doch noch was anderes... – genau, die Sache mit Jesus. Und genau darum geht`s! Zu Weihnachten feiern wir die Geburt Jesu, das ist klar. Zumindest für einen praktizierenden Christen! Aber was feiern wir zu Ostern? Die Kreuzigung? Oder die Auferstehung? Verstehen wir das überhaupt? Dorothee Sölle hat einmal Folgendes gesagt:

**„Zu sagen, dass er auferstanden ist, hat nur Sinn, wenn wir wissen, dass wir auch auferstehen werden vom Tode, in dem wir jetzt sind. Auferstehung als etwas rein Objektives, als ein bloßes Faktum, das auch ohne uns wahr wäre, hat keinen Sinn“<sup>1</sup>**

Wir werden dann ein Problem mit dem wahren Osterfest haben, wenn wir keine Beziehung zu Ostern entwickeln können, wenn es für uns halt nur ein Fest ist, ein paar Ferien- und Urlaubstage, sonst nichts weiter. Aber an Ostern da liegen Tod und Leben, Begraben werden und Auferstehen eng beieinander. Das gilt noch heute und jede/jeder kann es erleben. Ostern kann ein Neuanfang sein – heraus aus der Trostlosigkeit, aus der Verzweiflung, aus der Schuld und Aufbruch zu einem neuen Leben.

Lassen wir uns von Ostern inspirieren! Lassen wir Ostern nicht zu einem Fest der Auferstehung von vor 2000 Jahren werden, sondern zu einer Auferstehung jetzt und heute – für uns ganz persönlich. Begraben wir den Neid, den Hass, den Streit mit den Freunden, hängen wir unsere Schuld ans Kreuz, lassen wir uns vergeben und brechen wir auf zu einem neuen Leben. Versuchen wir es zumindest und suchen wir jemanden, der uns auf diesem neuen Weg helfen kann.

Denn: **„wer Ostern kennt, kann nie verzweifeln.“** (Dietrich Bonhoeffer)

Ihr Pfarrer

*Zoltán Papp*  
Zoltán Papp

<sup>1</sup> Quelle: Gottes Wort im KJ



## Geburtstage



Einen besonderen Geburtstag feiert Frau **Korak Maria**. Liebe Luise, zu Deinem „Runden“ gratulieren wir herzlichst! Wir wünschen Dir weiterhin viel Elan und zahlreiche glückliche Momente im Kreise der Familie und der Freunde.

Einen runden Geburtstag hat auch Frau **Herta Lampl**. Wir wünschen Dir das Beste und viele blühende Momente! Möge der neue Lebensabschnitt genauso erfüllend sein!

Liebe Frau **Anna Kassl**, vgl. **Kuchling**, am 30.04.2025 wirst Du **91!** Wir wünschen von Herzen alles Gute!

Einen halbrunden Geburtstag hat Frau **Anneliese Riepl**: Hoch sollst Du leben!

Gratulation an Herrn **Klatzer Johann** zum **85.Geburtstag**.

Auch **Sonja Kuchling**, Leiterin des slow. Kirchenchores feiert Geburtstage: Alles Gute!

## Jahreshauptversammlung Kirchenchor



Kirchenchorvorstand mit verabschiedeter Kassierin, Hilde Krassnik v.l.: Maria Glantschnig (Obfrau Stellv.), Hilde Krassnik, Maria Sneditz (Obfrau), Winfried Pirolt (Chorleiter) und Michaela Slamanig (Schriftführerin)

**Im vergangenen Feber hat der Kirchenchor St. Franzisci seine alljährliche Jahreshauptversammlung im Gasthof Rabl in Mittertrixen abgehalten.**

Nach dem Rückblick der Obfrau, Maria Sneditz und den Worten des Chorleiters, Winfried Pirolt, erfolgten die Danksagungen. Die langjährige Kassierin, Hilde Krassnik, die ihre Funktion mit größter Kompetenz und viel Engagement getätigt hat, wurde in den von ihr gewünschten „Kassierruhestand“ versetzt. Ihre Aufgaben hat Ingrid Pirolt übernommen. Besondere

Anerkennung gab es auch für Waltraud Lepuch, die dem Kirchenchor seit vielen Jahren die „Treue“ hält. Unbedingt gesagt werden muss, dass der gesamte Vorstand, allen voran das „Herz“ des Chores, der Chorleiter, vorbildliche Arbeit leisten und die Sängerinnen und Sänger dies auch spüren und zu schätzen wissen. Liebe Christina Jamnig, auch dir ein Dankeschön dafür, dass Du stets die Probenübersicht mit Anwesenheit führst. Die Führung der Chronik „wandert“ von Gerda Pirolt in die Hände von Judith Tischler.

## Wir gedenken unserer Verstorbenen

Im April der letzten zwanzig Jahre sind in St. Franzisci verstorben:

<b>Petschnig</b>	<b>Otilie</b>	<b>(73)</b>	<b>02.04.2023</b>
<b>Pichler</b>	<b>Reinhilde</b>	<b>(84)</b>	<b>05.04.2020</b>
<b>Rabl</b>	<b>Eleonore</b>	<b>(75)</b>	<b>17.04.2011</b>
<b>Grilz</b>	<b>Maria</b>	<b>(66)</b>	<b>22.04.2007</b>
<b>Trampitsch</b>	<b>Hermann</b>	<b>(73)</b>	<b>25.04.2022</b>
<b>Modre</b>	<b>Maria</b>	<b>(88)</b>	<b>27.04.2007</b>
<b>Jamnig</b>	<b>Johann</b>	<b>(78)</b>	<b>27.04.2010</b>
<b>Muhr</b>	<b>Walpurga</b>	<b>(90)</b>	<b>29.04.2019</b>
<b>Taurer</b>	<b>Hilde</b>	<b>(82)</b>	<b>29.04.2022</b>



**Der Herr schenke ihnen jenen Frieden, den nur er geben kann!**

## Firmvorbereitung – Begegnung mit Frau Dr. Scheiber



Frau Dr. Scheiber, Leiterin der Kärntner Drogenberatung der AVS

Die Firmgruppe St. Franzisci erlebte am 27.02.2026 eine besonders eindrucksvolle und tiefgehende Einheit. Zu Gast war Frau Dr. Scheiber, Leiterin der Kärntner Drogenberatung der AVS, die die Jugendlichen mit großer Fachkompetenz und spürbarer menschlicher Nähe in die Themen Sucht und Suizid einführte.

### Ein Nachmittag voller Offenheit und Achtsamkeit

Von Beginn an entwickelte sich ein intensiver Austausch. Die Jugendlichen stellten viele Fragen, teilten Gedanken und zeigten bemerkenswerte Sensibilität im Umgang mit diesen schwierigen Themen. Bei ihren Erzählungen zu Kontakten mit Menschen aus dem Suchtmilieu bzw. zu Erzählungen von suizidalen Vorfällen war es bemerkenswert, wie

die Jugendlichen die Würde der Betroffenen gewahrt haben.

Die Atmosphäre war geprägt von Aufmerksamkeit, Respekt und echtem Interesse – etwas, das sich auch in den Bildern des Nachmittags widerspiegelt: konzentrierte Gesichter, gemeinsames Nachdenken, ehrliche Gespräche. Frau Dr. Scheiber verstand es, komplexe Inhalte verständlich und lebensnah zu vermitteln. Ihre Erfahrung aus der Beratungspraxis machte deutlich, wie wichtig Prävention, frühzeitige Hilfe und ein offener Umgang mit psychischen Belastungen sind.

### Impulse aus der Heiligen Schrift

Die Einheit wurde durch geistliche Zugänge durch den Gruppenleiter Klaus Smeritschnig ergänzt, die den Blick auf die Würde und Einzigartigkeit jedes Menschen richteten.

Besonders leitend war das Wort des Apostels Paulus aus dem Zweiten Korintherbrief: „*Der Körper ist der Tempel des Heiligen Geistes.*“

Dieser Gedanke eröffnete ein Gespräch über Selbstfürsorge, Grenzen, Verantwortung für das eigene Leben und die Frage, wie Gott uns in unserer Zerbrechlichkeit begleitet. Die Jugendlichen erkannten, dass Glaube und Lebensrealität sich nicht ausschließen, sondern einander stärken können.

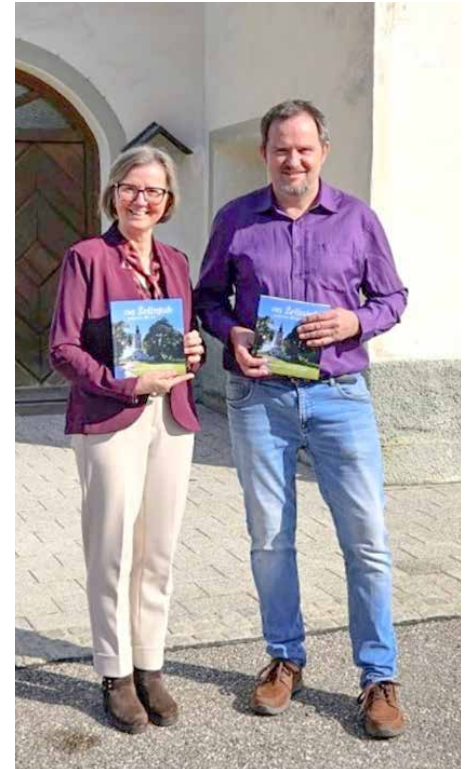
### Der Wunsch nach einer Fortsetzung

Die Einheit war so spannend und wertvoll, dass die Gruppe spontan den Wunsch äußerte, Frau Dr. Scheiber erneut einzuladen. Zu unserer großen Freude sagte sie sofort und gerne zu. Damit steht fest: Im April wird es eine zweite Begegnung geben, in der wir das Gespräch vertiefen und weiterführen können.

*Klaus Smeritschnig*

„Der Körper ist der Tempel des Heiligen Geistes.“

## Präsentation - 80 Jahre Slow. Kirchenchor



Das Geschwisterpaar Zalka und Martin Kuchling halten die druckfrische Broschüre in ihren Händen.

Der slow. Kirchenchor hat anlässlich seines 80-jährigen Bestehens eine Broschüre mit dem Titel, „**Na Želajah pojemo 80 let**“, herausgebracht. Darin wird ausführlich auf das Wirken und die Geschichte des Chores eingegangen. Besonders beeindruckend ist die breite Palette an fotografischem Material. Die Texte wurden in slowenischer Sprache verfasst, wobei fast alle Beiträge auch eine deutsche, sinn-gemäße Übersetzung haben. Die Redakteurin, hauptverantwortlich für die inhaltliche Gestaltung, ist **Mag. Zalka Kuchling**, die dabei von **Martin Kuchling** unterstützt wurde. Für das tolle Layout und die Gestaltung ist **Mirjam Kuchling MA**, verantwortlich.

Die Präsentation erfolgte am 08. März, im Anschluss an den Gottesdienst, im Pfarrhof.

**Der Pfarrbereich von St. Franzisci gratuliert HERZLICH zu der sehr gelungenen Dokumentation in Wort und Bild.**

Wallfahrt nach Maria Saal  
26. April 2026

Treffpunkte:

- 04:30 Uhr in St. Franzisci
- 05:00 Uhr Selesen (Abmarsch)
- ca. 08:00 Uhr am Magdalensberg
- 11:30 Uhr Zellerkreuz vor Maria Saal
- Hl. Messe um 12:00 Uhr im Dom zu Maria Saal  
(Musikal. Gestaltung: Kirchenchor)

## Weltfrauentag

Eine besonders nette, aufmerksame Geste darf nicht unerwähnt bleiben: Es wurde der 08. März, Weltfrauentag, auch zum Anlass genommen, um jeder „Dame“ nach dem Gottesdienst eine Blume zu überreichen.

Als „Blumenüberbringer“ waren Anna Kuchling, Klara Kuchling, Mirjam Kuchling und Adrian Kuchling im Einsatz. DANKE!

Mit Vertrauen  
Frauen  
Hass abtauen  
Frauen  
liebend schauen  
Frauen  
Zukunft bauen  
Frauen  
Gott vertrauen.

Gott war schlau:  
schuf Mann und Frau.

Keine und Keiner ist  
schlauer, nicht jetzt - und  
nicht auf Dauer.

Peter Schott,  
In: Pfarrbriefservice.de

## Ostertermine 2026

**Palmsonntag, 29.03.2026:**

08:00 Uhr Palmprozession vom Gattersdorfer Kreuz zur Kirche,  
anschl. hl. Messe

**Karfreitag, 03.04.2026:**

18:30 Uhr Karfreitagsliturgie

**Karsamstag, 04.04.2026:**

06:30 Uhr Feuersegnung hinter der Kirche  
15:00 Uhr Speisensegnung in der Ortschaft Aich  
15:30 Uhr Speisensegnung in der Kirche St. Franzisci  
22:00 Uhr **Feier der Osternacht**; Treffpunkt vor der Kirche

**Ostersonntag kein Gottesdienst**



### KIRCHENRECHNUNG 2025

St. Franzisci am Saalfelde

**EINNAHMEN:**

100 = Kirchenopfer	€ 8.312,81
131 = Spenden Pfarrbrief	€ 1.977,00
132 = Spenden Allgemein	€ 485,40
133 = Spenden Baumaßnahmen	
210 = Messintentionen Anteil	€ 1.560,00
220 = Mieteinnahmen	€ 10.629,27
280 = Friedhofserträge (Grabgeb., Begräbniskosten)	€ 2.870,00
300 = Ertrag von Veranstaltungen (Pfarrfest)	€ 7.241,32
310 = Zinsen Giro	€ 3,30
420 = Kostenersatz (Strom, Heizung, Wasser, Müll)	€ 4.019,96
450 = Durchlaufende Kollekten (auch Sternsinger)	€ 2.472,10
460 = Sonstige Einnahmen	
470 = Kranzablösen	€ 2.880,00
490 = Ewiges Licht	€ 170,00
000 = Zinsen Sparbuch 2025	€ 848,45

<b>Summe Einnahmen</b>	<b>€ 43.469,61</b>
<b>Saldo 2025</b>	<b>€ 14.153,68</b>

Sparbucheinlage 1.1.2025	49.302,76
Haben-Giro Konto 1.1.2025	24.686,93
<b>Kassastand 1.1.2025</b>	<b>73.989,69</b>

**AUSGABEN:**

520 = Personalaufwand Sonstige	€ 270,80
560 = Gottesdiensterfordernisse	€ 678,32
600 = Verkündigung (Pfarrblatt, Soziales, Beihilfe)	€ 4.282,94
670 = Kanzleierfordernisse (Material, Kontospesen)	€ 277,25
700 = Neuanschaffung Inventar	€ 280,29
710 = Reparaturen (Gebäude, Friedhof, Einrichtung)	€ 9.164,70
801 = Betriebskosten - Strom	€ 1.016,32
810 = Betriebskosten - Beheizung	€ 4.175,04
820 = Betriebskosten - Wasser, Kanalt., Müll, Kaminkehrer	€ 3.273,85
821 = Betriebskosten - Reinigungsmaterial	€ 124,86
823 = Sonstige Betriebskosten	€ 556,14
850 = Steuern und Abgaben (Grundsteuer, KESTGiro)	€ 78,12
900 = Versicherungen	€ 1.707,24
950 = Durchlaufende Kollekten (auch Sternsinger)	€ 2.472,10
960 = Sonstige Ausgaben	€ 625,00
971 = Stipendienanteile Priester	€ 120,00
000 = KEST Sparbuch 2025	€ 212,96

<b>Summe Ausgaben</b>	<b>€ 29.315,93</b>
-----------------------	--------------------

Sparbucheinlage 1.1.2026	49.939,09
Haben-Giro Konto 1.1.2026	38.204,28
<b>Kassastand 1.1.2026</b>	<b>88.143,37</b>

12.03.2026

Elisabeth Kuchling (Kassenverwalterin)

Die Kirchenrechnung 2025 der Filialkirche St. Franzisci liegt vom Mittwoch, den 1. April 2026 bis Donnerstag, den 30. April 2026 im Pfarrhof Völkermarkt, Kirchgasse 8, während der Bürostunden zur Einsichtnahme auf.



Aktuelles  
aus  
St. Georgen

Redaktion: Gerald Wedenig

Alles Gute  
zum  
Geburtstag!

Allen  
Geburtstagskindern  
im April alles Gute,  
Glück, Gesundheit und Got-  
tes Segen

Besonders wollen wir wir Herrn **Gün-  
ter Esterl** in St. Leonhard zu seinem  
**70. Geburtstag** gratulieren.

Der Pfarrgemeinderat wünscht dir  
noch weiter Gesundheit und Glück!

## Termine

**02.04.2026 - Gründonnerstag**  
18.30 Uhr

Abendmahlsgottesdienst für den  
gesamten Pfarrverband in Völker-  
markt

**03.04.2026 - Karfreitag**  
15.00 Uhr

Karfreitagsliturgie

**04.04.2026 - Karsamtag**  
06.30 Uhr - Feuersegnung bei der  
Kirche

14.30 Uhr - Speisensegnung  
20.00 Uhr  
Feier der Osternacht

**06.04.2026 - Ostermontag**  
Kein Gottesdienst

**06.04.2026 - Ostermontag**  
08.30 Uhr - St. Leonhard

## Einladung

**Einladung zur  
Palmweihe am  
Sonntag, 29.03.2026  
um 10.00 Uhr,**  
wo es beim traditio-  
nellen Osterbasar der  
Frauentrachtengruppe  
Waisenberg – Obfrau  
Helga Dreier - auch  
wieder die Möglich-  
keit zum Erwerb von  
selbstgebastelten  
Arbeiten und geba-  
ckenen Köstlichkei-  
ten geben wird.



## Kreuzwegandachten



**Kreuzwegandachten im März.**  
Es war wieder - mit gemeinsamen Ge-  
beten – ein Teil der Vorbereitung auf  
das Osterfest.

## Pfarrblattspenden

**Dank und Vergeltsgott an:**

Pauline Dreier, Waisenberg,  
Anni Kastner-Puschl und Valentin  
Blaschitz, Waisenberg,  
Ingrid Erlmoser, St. Georgen a.W.

## Botentreffen



Die Frauen und Männer waren in den  
Pfarrhof St. Georgen eingeladen, wo  
sich Dechant Zoltán Papp mit Dankes-  
worten und der Pfarrgemeinderat mit  
Speis und Trank für die Mithilfe be-  
dankt haben.

## Herzschlag-Klang

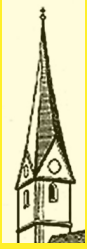


Bei der Jahresmesse für Chlothil-  
de Raunjak am 8.3.26 – gefeiert von  
Stipendiatskaplan Vinod Merugumala  
– hat die Gruppe Herzschlag (Corina,  
Sandra, Monika und Lea) für die ge-  
sangliche Umrahmung gesorgt. Herz-  
lichen Dank.

### Und noch ein wichtiger Hinweis zum unteren Friedhof:

Leider gibt es immer wieder Personen  
– Angehörige und/oder Besucher der  
Gräber in diesem Bereich – die die  
Abfälle unter den Baum werfen. Bitte  
in Zukunft den Restmüll und sonstigen  
Abfall in die dafür vorgesehenen  
Tonnen am Pfarrplatz zu entsorgen.  
Weiters werfen unverständlicherwei-  
se Leute immer wieder Zigaretten-  
stummel am unteren Friedhof einfach  
auf den Boden! Wenn jemand schon  
unbedingt auf der Gedenkstätte rau-  
chen muss, dann bitte auch die Reste  
ordentlich entsorgen.

**Herzlichen Dank im Voraus!**



Aktuelles  
aus  
Klein St. Veit

Redaktion: Oswald Korak

## Termine

**29.03.2026 - Sonntag**

**Palmsonntag**

10.00 Uhr Hl. Messe mit  
Palmsegnung vor der VS  
(Beginn der Sommerzeit!)

**04.04.2026 - Karsamstag**

07.00 Uhr

Feuersegnung bei der Kirche

12.00 Uhr

Speisensegnung vor der VS

**05.04.2026 - Ostersonntag**

10.00 Uhr Festgottesdienst

**12.04.2026 - Sonntag**

**Weisser Sonntag**

10.00 Uhr Hl. Messe

**18.04.2026 - Samstag**

18.30 Uhr Hl. Messe

**26.04.2026 - Sonntag**

**Wallfahrt Maria Saal**

12.00 Uhr Hl. Messe  
in Maria Saal

**03.05.2026 - Sonntag**

08.30 Uhr Florianimesse

## Einladung

**Fusswallfahrt am Ostermontag  
nach St. Michael im Graben.**

Treffpunkt

08.30 Uhr bei der Buschenschenke  
Laßnig in Terpetzen.

11.00 Uhr Hl. Messe in St. Michael  
im Graben.

## 1. Fastensonntag „Bedenke Mensch, dass du Staub bist...“



Pfarrer Zoltán Papp spendete das Aschenkreuz am ersten Fastensonntag als Zeichen der Vergänglichkeit, als Aufruf, über das eigene Leben nachzudenken und sich auf das Wesentliche zu besinnen. Die Asche wird symbolisch auf das Haupt oder die Stirne in Form eines Kreuzes gestreut oder gezeichnet.

## 2. Fastensonntag



Auch die Firmlinge sind gekommen um die heilige Messe mitzufeiern und wurden von Pfr. Granitzer begrüßt und herzlich willkommen geheißen.

## Todesfall

Verstorben ist am 08.März 2026  
im 55. Lebensjahr

**Siegfried Kucher**

aus Klein St. Veit

Herzlichen Dank für die Spenden  
zugunsten der Kirche und für die  
bezahlten Messen von Familie  
Blaschitz.

**Der Herr gebe ihm die  
ewige Ruhe.**

## Maibaum

**Donnerstag,  
30.4.2026**

**Maibaum  
Aufstellen**  
mit anschließendem

**Maibaumfest**  
der FF-Klein St. Veit  
beim Rüsthaus.



Bild: Martin Manggarterer, in: Pfarrbriefservice.de

## Geburtstage



Allen Geburtstagskindern  
im April gratulieren wir  
und wünschen ihnen den  
Segen Gottes.

Der PGR von Klein St. Veit wünscht zu den Geburtstagen **Edeltraud Glantschnig (89)** Klein St. Veit, **Johann Dragy (86)** Gänsdorf, **Otto Huditz (86)** Reisdorf alles erdenklich Gute, Gottes Segen auf dem weiteren Lebensweg.



**Gerlinde Koschier** feierte im Februar ihren **80. Geburtstag**. Herzliche Glückwünsche vom Pfarrgemeinderat und weiterhin viel nette Begegnungen beim „Brücke“ Austragen in Reisdorf.

## Osterputz



Wir laden Euch ein, uns beim Osterputz in der Kirche und rund um die Friedhofsmauer zu helfen.

Termin dafür ist  
**Montag, 30.03.2026**  
mit Beginn um **09.00 Uhr**

## Auferstehung

**Erwacht  
zu neuem Leben.**

**Unsere Freude  
löse Erstarrtes.**

**Unsere Liebe  
schaffe Geborgenheit.**

**Unsere Güte  
heile Verbitterung.**

**Unsere Sanftmut  
versöhne Streitende.**

**Unsere Kraft  
überwinde Mutlosigkeit.**

**Feiert das Fest des Lebens.**

**Christus ist erstanden.  
Wir mit ihm.**

Gisela Baltés - aus: Magnificat. Das Stundenbuch, 4/2007, Verlag Butzon & Bercker, Kevelaer.  
[www.pfarrbriefservice.de](http://www.pfarrbriefservice.de)

## Herzliche Einladung zum Osterbasar

Wann:

**Palmsonntag,  
29. März 2026  
ab 10:00 Uhr**

Wo:

**Vor der Kirche in Klein St. Veit**



Angeboten werden:

Köstliche selbst gebackene  
Reindlinge und Ostergebäcke  
sowie auch selbst gebastelte  
Osterdekoration

Ein Teil der Einnahmen wird als  
Baustein an die FF Klein St. Veit  
gespendet.





Aktuelles  
aus  
St. Margarethen

Redaktion: Elisabeth Jamnig

## Geburtstage



Allen unseren  
Geburtstagskindern, die im  
April Geburtstag haben,  
alles Gute, Gottes Segen  
und viel Lebensfreude!

### Pfarrblattspenden

Es sind wieder Spenden für die  
Kosten unserer Brücke eingelangt!  
Danke, dass Ihnen das Pfarrblatt  
etwas wert ist!

Gespendet haben:

**Fam. Anton u. Renate Holzer,**  
Pörschach

**Fam. Lotte u. Ludwig Widounig,**  
St. Margarethen

**Frau Greti Slamanig,**  
St. Margarethen

**Frau Poldi Steindorfer,** St. Margarethen

**Frau Margit Castellano,** Korb

**Fam. Günther Napetschnig,**  
St. Margarethen

Die Pfarre freut sich immer über  
Spenden für die  
Kirche oder fürs Pfarrblatt.  
Sie können diese direkt bei der  
Messe abgeben oder auf der Bank  
einzahlen.

**KONTO:** RZKTAT2K546

**IBAN:**

AT98-3954-6000-0410-1713

Danke für eure Unterstützung und  
„Vergelt's Gott!“

## Gemeinschaft Leben und Erleben

Liebe Pfarrgemeinde, Ostern steht vor der Tür!  
Alle sind recht herzlich eingeladen!



### Gründonnerstag

18.30 Uhr in Völkermarkt.



### Karfreitag

17.00 Uhr Karfreitagssliturgie in der Kirche.

### Karsamstag

Feuersegnung: 06.00 Uhr

Speisensegnungen:

13.00 Uhr - St. Margrethen

13.30 Uhr - Krenobitsch

14.00 Uhr - St. Kathrein



**Feier der Osternacht** Karsamstag um **18.00 Uhr** in St. Margarethen.

**Ostermontag:** 08.30 Uhr St. Kathrein hl. Messe anschl. Agape.

### Zum Nachdenken...

In der Fastenzeit hört und sieht man immer wieder in den Medien: Hier ein neues Fastentuch, dort ein neues Fastentuch zu bestaunen, aber es würde mich interessieren wie vielen Menschen in unserer Umgebung bewusst ist, dass es in unserer Kirche St. Margarethen ob Töllerberg schon seit vielen Jahrzehnten ein stabiles Fastenbild gibt, das am Aschermittwoch vor die Hl. Margaretha geschoben wird und vor der Auferstehungsfeier wieder zurückkommt.

Vor vielen Jahren ging es mir auch so, bis mir der Sinn eines Fastenbildes klar wurde. Und ich freue mich jedes Jahr darauf es wieder zu sehen und darüber zu meditieren.

Kommt und bestaunt es auch!

*Elisabeth Jamnig*

Herr lass uns mit Ostern einen neuen Himmel und eine neue Erde sehen.

Lass uns staunen wie ein Kind, das die Welt zum ersten mal erblickt.

Schenke uns die Freude eines Kindes, das in jedem Ding deinen Glanz entdeckt, einen Abglanz deiner Herrlichkeit, in allem, was ihm begegnet.

Lass uns Freude verspüren wie ein Kind, das seine ersten Schritte macht.

Schenke uns das Glück eines Menschen, für den das Leben täglich neu, unschuldig und voll Erwartung ist.

Lass uns durch Ostern, mit Ostern in Christus sehen, der neues Leben schenken vermag.

Oh Gott mach aus uns dankbare Menschen!

(Aus Frankreich)

*Aufgelesen von Maria Wednig*

## Ein Zeichen, das verbindet: Firmlinge gestalten Kreuze der Hoffnung

**Das Kreuz ist das zentrale Symbol unseres Glaubens. Doch was bedeutet es für junge Menschen heute?**

Im Rahmen ihrer Firmvorbereitung haben sich unsere diesjährigen Firmlinge intensiv mit der Ambivalenz dieses Zeichens auseinandergesetzt. Entstanden ist ein beeindruckendes Projekt, das die Brücke zwischen

persönlicher Reflexion und der Gemeinschaft unserer Pfarre schlägt.

In der theologischen Betrachtung steht das Kreuz zunächst für das Leid. Es erinnert an die Passion Christi, an Schmerz und die Endlichkeit des Lebens. Für die Jugendlichen bedeutete die Beschäftigung mit diesem Aspekt auch eine Auseinandersetzung mit den Krisen unserer Zeit und persönlichen Herausforderungen. Doch das christliche Verständnis bleibt beim Leid nicht stehen: Das Kreuz ist zugleich das stärkste Symbol der Hoffnung. Es verkündet die Auferstehung und den Sieg des Lebens über den Tod.

Diese Spannung zwischen Last und



die Wahl von Materialien, Farben und Formen gaben sie ihren Gedanken eine sichtbare Gestalt. Jedes Kreuz wurde so zu einem Unikat, das eine ganz persönliche Antwort auf die Frage nach dem Sinn des Leidens und der Kraft der Hoffnung formuliert.

Ein besonderer Moment der Gemeinschaft war die Verteilung dieser Kreuze

am Ende der Heiligen Messe. Indem die Jugendlichen ihre Werke an die Gottesdienstbesucher weitergaben, setzten sie ein Zeichen: Der Glaube ist nichts Privates, sondern ein Geschenk, das geteilt werden will.

Für die Empfänger sind diese Kreuze nun tägliche Begleiter und Erinnerungen an das Glaubenszeugnis der jungen Generation. Das Projekt zeigt deutlich, dass die Firmvorbereitung mehr ist als Unterricht – sie ist eine Einladung an die Jugendlichen, als aktive Glieder der Kirche die Botschaft von der Hoffnung Gottes in die Welt zu tragen.

*Christine Rutter*



Zuversicht floss direkt in die praktische Arbeit ein. Die Firmlinge gestalteten „ihre“ Kreuze individuell. Durch

## Vorschau

Die **Erstkommunion 2026** findet am Samstag den **25. April** um 10.00 Uhr in St. Margarethen statt. Den Kindern noch viel Freude bei der Vorbereitung auf dieses Sakrament.



Die **Wallfahrt nach Maria Saal** ist am **Sonntag, den 26. April**.

In St. Margarethen wird um 05.00 Uhr früh abmarschiert. Um 12.00 Uhr ist die Wallfahrermesse in Maria Saal. Wir freuen uns schon auf ein Wiedersehen mit Gläubigen aus vielen Pfarren!



## Information



**Immer wieder kommt es zu Verständigungsschwierigkeiten!**

Für viele Fragen Wünsche und Beschwerden ist Annemarie Rutter in der Kirche oder unter 04231 / 2345 oder 0664 / 5652367 erreichbar. (z.B: Ausläuten?)

Termine für Taufen, Feiern, Hochzeit u. Begräbnis mit Pfarrer Zoltán Papp besprechen: 0676 / 8772 8735 oder Pfarrbüro Völkermarkt: 04232 / 2429.



## Was heißt Auferstehung?

## Und was sind die Folgen?

**Was glauben wir eigentlich, wenn wir bekennen: „Jesus Christus ist von den Toten auferstanden“? Können wir das einem neugierigen modernen Menschen erklären?**

Ich versuche es einmal auf meine Weise: Seit es die Atomphysik gibt und seitdem wir von „Welle“ und „Teilchen“ sprechen, haben wir eine Ahnung davon, dass die Wirklichkeit aus mehr besteht als aus dem, was wir sehen und messen können. Und Profis sagen uns, dass die materielle Wirklichkeit einmal so und einmal anders aussieht – je nachdem, wie man sie betrachtet.

Bild: Peter Weidemann; In: Pfarrbriefservice.de

In Analogie dazu stelle ich mir vor, dass Jesus in eine andere, nicht sichtbare Wirklichkeit eingegangen ist. Diese andere Wirklichkeit ist nicht weit weg, ist nicht in einem fernen Himmel, sondern auf einer anderen, unsichtbaren Ebene. Wir nennen diese Wirklichkeit die Wirklichkeit Gottes. Denn wir glauben ja auch, dass Gott nicht weit weg ist, sondern ganz nahe, nicht hoch droben, sondern tief drinnen, im tiefsten Inneren der sichtbaren Welt, auch im tiefsten Inneren von uns Menschen: „In IHM leben wir, bewegen wir uns und sind wir.“ (Apg 17,28)

Jesus ist also bei seiner Auferstehung in eine andere, unsichtbare Ebene gegangen. Für mich sind die Erscheinungen wichtig, aber viel wichtiger sind ihre Folgen. Durch sie sind die Apostel zu neuen Menschen geworden. Das ist für mich das Riesenwunder. Die feigen, kleinkarierten Zwölf wurden zu mutigen, intelligenten Menschen. Wenn das nicht so gewesen wäre, gäbe es heute keine Kirche. Da muss etwas Geheimnisvolles, etwas Unerklärliches gewesen sein. Wir nennen das den Heiligen Geist.

Soziologen hätten wohl vorausgesagt: Wenn Jesus tot ist, dann zerfällt seine ganze Bewegung, dann kehren die Zwölf in ihren langweiligen Alltag zurück. Der Traum ist ausgeträumt! Erstaunlicherweise sind aus den zwölf Biedermännern, die sich versteckt hatten, als Jesus gefangen genommen wurde, mutige Zeugen geworden. Wenn das nicht so gewesen wäre, gäbe es heute kein Christentum. Pfingsten gehört also zu Ostern.

Eberhard von Gemmingen SJ

Quelle: Jesuiten.org: Newsletter – Ignatianische Nachbarschaftshilfe, In: Pfarrbriefservice.de

## Ostern geschieht

Ostern geschieht – ereignet sich jeden Tag neu überall dort wo Menschen nicht stehen bleiben im leeren Grab des Bisherigen nicht verharren in den altvertrauten Vorstellungen sondern sich als Suchende auf den Weg machen

sich herausrufen lassen aus gewohnten Sichtweisen und auch dann wenn das Neue irritiert und verunsichert in Resonanz dazu gehen offen sind für andere Blickwinkel und hellwach für die Spuren der liebenden Gegenwart Gottes mitten in allem und mitten unter uns

Ostern geschieht wo Menschen in Beziehung bleiben zu diesem lebendigen Gott von göttlicher Geistkraft gestärkt den Aufstand wagen gegen alles was Leben bedroht und behindert und Steine ins Rollen bringen um Raum zu schaffen für ein Leben in Vielfalt und Fülle

Hannelore Bares (zu Joh 20,1),  
In: Pfarrbriefservice.de



## Pfarrhof St. Franzisci - neuer Mieter gesucht

Die 136 m<sup>2</sup> große Wohnung befindet sich im 1. OG des Pfarrhofes in St. Franzisci, 9102 Mittertrixen.  
Anfragen mit Ihrem vollständigen Namen, Adresse und Telefonnummer richten Sie bitte an:  
[voelkermarkt@kath-pfarre-kaernten.at](mailto:voelkermarkt@kath-pfarre-kaernten.at)  
oder telefonisch unter 04232 / 2429 - DI, MI: 08:30 – 12:00 sowie FR: 13:00 – 16:00 Uhr.



- Miete ca. € 780,00 zuzügl. BK- u. HK, Strom
- 2 Schlafzimmer
- großer Wohn- Essebereich, großer Vorraum
- Abstellraum, Bad, WC
- Keller mit 20 m<sup>2</sup>
- 2 Carport Stellplätze
- Dachboden nach Vereinbarung
- Mitbenützung der überdachten Terrasse und des ca. 100 m<sup>2</sup> großen Gartens nach Vereinbarung
- Öl-Zentralheizung

# Flattnitz, wir kommen wieder!



Sonntag, 26. Juli  
bis  
Samstag, 1. August 2026

Anmeldeformulare sind ab  
05. Mai 2026  
im Pfarrbüro St. Magdalena,  
9100, Kirchgasse 8, erhältlich.

Eine Woche Alm, Bach, Wald,  
Spiele, Wandern, Gemeinschaft....

## **KARWOCHE - OSTERN 2026** **IM PFARRVERBAND VÖLKERMARKT**

**GRÜNDONNERSTAG**      18.30 Uhr      **Völkermarkt**  
Abendmahlsgottesdienst für den ganzen Pfarrverband

**KARFREITAG**

	15.00 Uhr	<b>St. Martin</b>	Kreuzweg
	15.00 Uhr	<b>St. Georgen</b>	Karfreitagsliturgie
	17.00 Uhr	<b>St. Margarethen</b>	Karfreitagsliturgie
	18.30 Uhr	<b>St. Franzisci</b>	Karfreitagsliturgie
	18.30 Uhr	<b>Völkermarkt</b>	Karfreitagsliturgie

**KARSAMSTAG**      **Feuersegnungen**

06.00 Uhr	<b>Völkermarkt</b>
06.00 Uhr	<b>St. Margarethen</b>
06.30 Uhr	<b>St. Franzisci</b>
06.30 Uhr	<b>St. Georgen</b>
06.30 Uhr	<b>St. Stefan</b>
07.00 Uhr	<b>Klein St. Veit</b>
07.00 Uhr	<b>Haimburg</b>

**KARSAMSTAG**      **Speisensegnungen**

10.30 Uhr	<b>Haimburgerberg</b>
11.00 Uhr	<b>Haimburg</b>
11.30 Uhr	<b>St. Bartholomäus</b>
12.00 Uhr	<b>Klein St. Veit</b> - vor der Volksschule
13.00 Uhr	<b>Wandelitzen</b>
13.00 Uhr	<b>St. Margarethen</b>
13.30 Uhr	<b>St. Stefan</b>
13.30 Uhr	<b>Krenobitsch</b>
14.00 Uhr	<b>St. Martin</b>
14.00 Uhr	<b>St. Kathrein</b>
14.00 Uhr	<b>Neubruich</b>
14.30 Uhr	<b>Kreuzbergl siedlung</b>
14.30 Uhr	<b>St. Georgen</b>
15.00 Uhr	<b>St. Leonhard</b>
15.00 Uhr	<b>Aich</b>
15.30 Uhr	<b>St. Franzisci</b>
16.00 Uhr	<b>Völkermarkt</b>

**FEIER DER OSTERNACHT**

18.00 Uhr	<b>St. Margarethen</b>
18.00 Uhr	<b>Haimburg</b>
20.00 Uhr	<b>Völkermarkt</b>
20.00 Uhr	<b>St. Georgen</b>
22.00 Uhr	<b>St. Franzisci</b>

**OSTERSONNTAG**

10.00 Uhr	<b>St. Stefan</b> - Festgottesdienst
10.00 Uhr	<b>Klein St. Veit</b> - feierlicher Ostergottesdienst
10.00 Uhr	<b>Völkermarkt</b> - Festgottesdienst

**OSTERMONTAG**

08.30 Uhr	<b>St. Kathrein</b>
08.30 Uhr	<b>St. Leonhard</b>
10.00 Uhr	<b>St. Martin</b>
10.00 Uhr	<b>Völkermarkt</b> - Kreuzbergl Emmausgang

**GOTTESDIENSTORDNUNG von 6. April 2026 bis 12. Juli 2026**

Termin WOGO = Wortgottesdienst	Liturgie Farbe	St. Margarethen		St. Franzisci		St. Georgen		Klein St. Veit		St. Stefan		Hainburg		Völkernmarkt	
		Samstag bzw. Vorabend	Sonntag bzw. Tag des Termins	Samstag bzw. Vorabend	Sonntag bzw. Tag des Termins	Samstag bzw. Vorabend	Sonntag bzw. Tag des Termins	Samstag bzw. Vorabend	Sonntag bzw. Tag des Termins	Samstag bzw. Vorabend	Sonntag bzw. Tag des Termins	Samstag bzw. Vorabend	Sonntag bzw. Tag des Termins	Samstag bzw. Vorabend	Sonntag bzw. Tag des Termins
6. 4. Ostermontag	W	8.30 St. Kathrin		8.30 St. Leonhard		8.30 St. Leonhard		10.00 St. Veit		10.00 St. Martin		kein Gottesdienst ← nach St. Stefan		kein Gottesdienst	
12. 4. 2. Sonntag der Osterzeit Weiber Sonntag	W	8.30 KS	18.30 slow.	8.30 KS	10.00 KS	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst
19. 4. 3. Sonntag der Osterzeit	W	8.30	8.30	18.30	18.30	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst
26. 4. 4. Sonntag der Osterzeit	W	8.30 St. Kathrin		8.30 St. Leonhard		8.30 St. Leonhard		10.00 St. Veit		10.00 St. Martin		kein Gottesdienst ← nach St. Stefan		kein Gottesdienst	
3. 5. 5. Sonntag der Osterzeit	W	8.30	8.30	19.00 Berlin-Foranmesse mit BFKLR Silvio Thaler	8.30 slow.	19.00 Foranmesse an Lamprechtstogel - 14.00 Dulle	8.30 Foran	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst
8. 5. 5. Freitag der Osterzeit	W	8.30 St. Kathrin		8.30 St. Leonhard		8.30 St. Leonhard		10.00 St. Veit		10.00 St. Martin		kein Gottesdienst ← nach St. Stefan		kein Gottesdienst	
9. 5. 5. Samstag der Osterzeit	W	8.30 St. Kathrin		8.30 St. Leonhard		8.30 St. Leonhard		10.00 St. Veit		10.00 St. Martin		kein Gottesdienst ← nach St. Stefan		kein Gottesdienst	
10. 5. 6. Sonntag der Osterzeit	W	8.30	8.30	10.00	10.00	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst
11. 5. Mo der 6. Osterwoche Bitttag	W	8.30	8.30	10.00	10.00	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst
12. 5. Di der 6. Osterwoche Bitttag	W	18.30	18.30	10.00	10.00	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst
13. 5. Mi der 6. Osterwoche Bitttag	W	8.30	8.30	10.00	10.00	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst
14. 5. Do der 6. Osterwoche Christi Himmelfahrt	W	8.30	8.30	10.00	10.00	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst
16. 5. Sa der 6. Osterwoche Johannes Nepomuk	R	8.30	8.30	10.00	10.00	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst
17. 5. 7. Sonntag der Osterzeit	W	8.30	8.30	10.00	10.00	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst
24. 5. Pfingstsonntag 8. Sonntag i. J.	R	8.30	8.30	10.00	10.00	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst
25. 5. Pfingstmontag	R	St. Kathrin 8.30		St. Leonhard 8.30		St. Leonhard 8.30		10.00 St. Veit		10.00 St. Martin		kein Gottesdienst ← nach St. Stefan		kein Gottesdienst	
31. 5. Dreifaltigkeitssonntag 9. Sonntag i. J.	W	8.30	8.30	10.00	10.00	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst
2. 6. St. Erasmus 9. Dienstag i. Jkr.	R	8.30	8.30	10.00	10.00	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst
4. 6. Fronleichnam	W	8.30 St. Kathrin		8.30 St. Leonhard		8.30 St. Leonhard		10.00 St. Veit		10.00 St. Martin		kein Gottesdienst ← nach St. Stefan		kein Gottesdienst	
7. 6. 10. Sonntag i. J.	GW	8.30 St. Kathrin		8.30 St. Leonhard		8.30 St. Leonhard		10.00 St. Veit		10.00 St. Martin		kein Gottesdienst ← nach St. Stefan		kein Gottesdienst	
14. 6. 11. Sonntag i. J.	G	8.30 St. Kathrin		8.30 St. Leonhard		8.30 St. Leonhard		10.00 St. Veit		10.00 St. Martin		kein Gottesdienst ← nach St. Stefan		kein Gottesdienst	
21. 6. 12. Sonntag i. J.	G	8.30 St. Kathrin		8.30 St. Leonhard		8.30 St. Leonhard		10.00 St. Veit		10.00 St. Martin		kein Gottesdienst ← nach St. Stefan		kein Gottesdienst	
28. 6. 13. Sonntag i. J.	G	8.30 St. Kathrin		8.30 St. Leonhard		8.30 St. Leonhard		10.00 St. Veit		10.00 St. Martin		kein Gottesdienst ← nach St. Stefan		kein Gottesdienst	
5. 7. 14. Sonntag i. J.	G	8.30 St. Kathrin		8.30 St. Leonhard		8.30 St. Leonhard		10.00 St. Veit		10.00 St. Martin		kein Gottesdienst ← nach St. Stefan		kein Gottesdienst	
12. 7. 15. Sonntag i. J.	G	8.30 St. Kathrin		8.30 St. Leonhard		8.30 St. Leonhard		10.00 St. Veit		10.00 St. Martin		kein Gottesdienst ← nach St. Stefan		kein Gottesdienst	